

## PRILOG B: YQOL – R Perceptualni instrument

### Vrednovanje tvog života

Slijedi nekoliko izjava koje bi mogao reći o sebi. Molimo te da na ljestvici zaokružiš broj koji najbolje opisuje u kojoj mjeri se pojedina izjava OPĆENITO odnosi na tebe. Nema točnih ili netočnih odgovora, već nas jedino zanima što osjećaš o svom životu.

1. I dalje pokušavam, čak ako i ne uspijem iz prve (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

2. Mogu se nositi s većinom poteškoća koje mi stanu na put (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

3. Sposoban sam napraviti većinu stvari onoliko dobro koliko to želim (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

4. Osjećam se dobro sa sobom (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

5. Osjećam da sam važan drugima (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

6. Ne osjećam se neugodno u vezi svojeg seksualnog osjećaja i ponašanja (*molimo zaokruži broj*).

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

7. Imam dovoljno energije da učinim ono što želim učiniti (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

8. Zadovoljan sam kako izgledam (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

9. Mogu se nositi s količinom stresa kojeg doživljavam u životu (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE MOGU	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	MOGU U VELIKOJ MJERI
---------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

10. Smatram da je u redu ako pogriješim (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	UOPĆE SE NE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-----------------------

11. Osjećam da moj život ima smisao (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	UOPĆE SE NE SLAŽEM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-----------------------

12. Moja osobna uvjerenja daju mi snagu (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

13. Osjećam da odrasli prema meni postupaju pravedno (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

14. Osjećam da dobivam pravu količinu pažnje u obitelji (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

15. Osjećam da me moji roditelji ili staratelji razumiju (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

16. Osjećam se korisnim i važnim svojoj obitelji (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

17. Osjećam da je mojoj obitelji stalo do mene (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

18. Moja obitelj me ohrabruje da dam sve od sebe (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE ME NE OHRABRUJE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	JAKO ME OHRABRUJE
--------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

19. Imam osjećaj da se dobro slažem s roditeljima ili starateljima (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

20. Imam osjećaj da moji roditelji ili staratelji dopuštaju da sudjelujem u donošenju važnih odluka koje se tiču mene (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

21. U životu se osjećam usamljenim (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

22. Nastojim biti uzor drugima (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE NASTOJIM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI NASTOJIM
-------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--------------------------

23. Svojim prijateljima mogu reći kako se stvarno osjećam (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE MOGU	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	MOGU U POTPUNOSTI
---------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

24. Sretan sam s prijateljima koje imam (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE NISAM SRETAN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI SAM SRETAN
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------------

25. Zadovoljan sam svojim društvenim životom (*molimo zaokružiti odgovor*)

UOPĆE NISAM ZADOVOLJAN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI SAM ZADOVOLJAN
---------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--------------------------------

26. Osjećam da mogu sudjelovati u istim aktivnostima kao i drugi moje dobi (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

27. Moji me vršnjaci poštuju (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE ME NE POŠTUJU	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POŠTUJU ME U POTPUNOSTI
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------------

28. Osjećam se zapostavljen zbog toga tko sam (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

29. Osjećam da je moj život pun zanimljivih stvari koje mogu činiti (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI TO OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------------

30. Volim isprobavati nove stvari (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE VOLIM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	VOLIM U NAJVEĆOJ MOGUĆOJ MJERI
----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-----------------------------------

31. Sviđa mi se moje susjedstvo (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE MI SE NE SVIĐA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	SVIĐA MI SE U POTPUNOSTI
-------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-----------------------------

32. Radujem se budućnosti (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE SE NE RADUJEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	JAKO SE RADUJEM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-----------------

33. Moja obitelj ima dovoljno novca za pristojan život (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI SE SLAŽEM
-----------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---------------------------

34. Osjećam se sigurno kad sam kod kuće (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

35. Smatram da dobivam dobro obrazovanje (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE SMATRAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	SMATRAM TO U POTPUNOSTI
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------------

36. Znam kako dobiti informacije koje su mi potrebne (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE NE ZNAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	ZNAM U NAJVEĆOJ MOGUĆOJ MJERI
---------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------------------

37. Uživam učeći nove stvari (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE NE UŽIVAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	UŽIVAM U POTPUNOSTI
--------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	------------------------

38. Osjećam se sigurno kad sam u školi (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

39. Uživam u životu (*molimo zaokružiti broj*)

UOPĆE NE UŽIVAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	UŽIVAM U POTPUNOSTI
--------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	------------------------

40. Zadovoljan sam sa svojim životom kakav je sada (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE NISAM ZADOVOLJAN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	JAKO SAM ZADOVOLJAN
---------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	------------------------

41. Osjećam da je život vrijedan (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------------

## PRILOG C: YQOL – R Kontekstualne čestice

### Opisivanje tvog života

Slijede nekoliko izjava koje bi se mogle odnositi na tebe. Molimo te zaokruži odgovor koji najbolje opisuje u kojoj se mjeri pojedina tvrdnja odnosi na tebe. Nema točnih niti pogrešnih odgovora, zanima nas samo što osjećaš o svom životu.

1.	Koliko si često tijekom proteklog mjeseca razgovarao s odraslim o nečemu što je tebi važno? <i>(molimo zaokruži odgovor)</i>	NIKADA	SKORO NIKADA	PONEKAD	PRILIČNO ČESTO	IZRAZITO ČESTO
2.	Koliko si često tijekom proteklog mjeseca pomogao nekome kome je trebala pomoć <i>(molimo zaokruži odgovor)</i>	NIKADA	SKORO NIKADA	PONEKAD	PRILIČNO ČESTO	IZRAZITO ČESTO
3.	Koliko su često tijekom proteklog mjeseca roditelji ili skrbnici dopustili da samodlučiš o tome kada ćeš ići na spavanje? <i>(molimo zaokruži odgovor)</i>	NIKADA	SKORO NIKADA	PONEKAD	PRILIČNO ČESTO	IZRAZITO ČESTO
4.	Koliko često je tijekom proteklog mjeseca tvoje ponašanje uzrokovalo problem u obitelji? <i>(molimo zaokruži odgovor)</i>	NIKADA	SKORO NIKADA	PONEKAD	PRILIČNO ČESTO	IZRAZITO ČESTO
5.	Koliko si često tijekom proteklog mjeseca provodio vrijeme s prijateljem zabavljajući se izvan škole? <i>(molimo zaokruži odgovor)</i>	NIKADA	SKORO NIKADA	PONEKAD	PRILIČNO ČESTO	IZRAZITO ČESTO
6.	Koliko si često tijekom proteklog mjeseca imao ozbiljnih emocionalnih ili mentalnih problema za koje smatraš da ti je bila potrebna pomoć? <i>(molimo zaokruži odgovor)</i>	NIKADA	SKORO NIKADA	PONEKAD	PRILIČNO ČESTO	IZRAZITO ČESTO
7.	Koliko si često tijekom proteklog mjeseca osjećao da se ne možeš osloboditi tuge, čak i uz pomoć obitelji i prijatelja? <i>(molimo zaokruži odgovor)</i>	NIKADA	SKORO NIKADA	PONEKAD	PRILIČNO ČESTO	IZRAZITO ČESTO
8.	Koliko često tijekom proteklog mjeseca su se članovi tvoje obitelji međusobno svađali? <i>(molimo zaokruži odgovor)</i>	NIKADA	SKORO NIKADA	PONEKAD	PRILIČNO ČESTO	IZRAZITO ČESTO

9. Koliko si često tijekom proteklog mjeseca zbog fizičkih emocionalnih ili problema propustilo neku aktivnost koju si želio učiniti? *(molimo zaokružiti odgovor)*
- |               |                     |                |                       |                       |
|---------------|---------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>NIKADA</b> | <b>SKORO NIKADA</b> | <b>PONEKAD</b> | <b>PRILIČNO ČESTO</b> | <b>IZRAZITO ČESTO</b> |
|---------------|---------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
10. Koliko su često tijekom proteklog mjeseca tvoji vršnjaci učinili da se ne osjećaš dobrodošlim zbog tvog izgleda? *(molimo zaokružiti odgovor)*
- |               |                     |                |                       |                       |
|---------------|---------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>NIKADA</b> | <b>SKORO NIKADA</b> | <b>PONEKAD</b> | <b>PRILIČNO ČESTO</b> | <b>IZRAZITO ČESTO</b> |
|---------------|---------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
11. Koliko si često tijekom proteklog mjeseca bio dobre volje? *(molimo zaokružiti odgovor)*
- |               |                     |                |                       |                       |
|---------------|---------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>NIKADA</b> | <b>SKORO NIKADA</b> | <b>PONEKAD</b> | <b>PRILIČNO ČESTO</b> | <b>IZRAZITO ČESTO</b> |
|---------------|---------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
12. Koliko si često tijekom proteklog mjeseca imao dovoljno hrane i sigurno mjesto za život? *(molimo zaokružiti odgovor)*
- |               |                     |                |                       |                       |
|---------------|---------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>NIKADA</b> | <b>SKORO NIKADA</b> | <b>PONEKAD</b> | <b>PRILIČNO ČESTO</b> | <b>IZRAZITO ČESTO</b> |
|---------------|---------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
13. Koliko si puta tijekom proteklog tjedna radio u kući – čistilo, kuhao, prao rublje, brinulo za ljubimce ili uređivalo dvorište? *(molimo zaokružiti odgovor)*
- |               |               |               |               |                        |
|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| <b>0 PUTA</b> | <b>1 PUTA</b> | <b>2 PUTA</b> | <b>3 PUTA</b> | <b>4 ILI VIŠE PUTA</b> |
|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
14. Koliko si puta tijekom proteklog tjedna večerao s roditeljem, starateljem ili drugim odraslim iz svoje obitelji? *(molimo zaokružiti odgovor)*
- |               |               |               |               |                        |
|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| <b>0 PUTA</b> | <b>1 PUTA</b> | <b>2 PUTA</b> | <b>3 PUTA</b> | <b>4 ILI VIŠE PUTA</b> |
|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
15. Koliko si puta tijekom proteklog tjedna bio kod kuće BEZ odrasle osobe BAREM TRI SATA? *(molimo zaokružiti odgovor)*
- |               |              |               |               |                        |
|---------------|--------------|---------------|---------------|------------------------|
| <b>0 PUTA</b> | <b>1 PUT</b> | <b>2 PUTA</b> | <b>3 PUTA</b> | <b>4 ILI VIŠE PUTA</b> |
|---------------|--------------|---------------|---------------|------------------------|

## PRILOG D: YQOL – S perceptualne čestice

### Vrednovanje tvog života

Slijede neke tvrdnje koje bi se mogle odnositi na tebe. Molimo te da zaokružiš broj na skali koji najbolje opisuje u kojoj se mjeri pojedina tvrdnja odnosi na tebe. Nema točnih niti pogrešnih odgovora, zanima nas samo što osjećaš o svom životu.

1. Osjećam da se dobro slažem sa svojim roditeljima ili skrbnicima (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
--------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------

2. Veselim se budućnosti (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE SE NE VESELIM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	JAKO SE VESELIM
---------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-----------------

3. Osjećam se usamljeno u životu (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE SE NE SLAŽEM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SE SLAŽEM
--------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------------

4. Zadovoljan sam sobom (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE NISAM ZADOVOLJAN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SAM ZADOVOLJAN
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	------------------------

5. Uživam u životu (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE NE UŽIVAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	JAKO UŽIVAM
-----------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-------------

6. Zadovoljan sam svojim sadašnjim životom (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE NISAM ZADOVOLJAN	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	POTPUNO SAM ZADOVOLJAN
------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	------------------------

7. Osjećam da je život vrijedan (*molimo zaokruži broj*)

UOPĆE TO NE OSJEĆAM	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	U POTPUNOSTI OSJEĆAM
---------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----------------------

8. U usporedbi s mojim vršnjacima, osjećam da mi je život...(*molimo zaokruži broj*)

MNOGO GORI OD TUĐIH ŽIVOTA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	MNOGO BOLJI OD TUĐIH ŽIVOTA
----------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	-----------------------------

\* Dodajte bilo koje od 15 kontekstualnih čestica iz YQOL-R za popuniti ovu inačicu



**PRILOG E: YQOL-DS čestice**

**Tvoje zdravlje i poteškoće**

Slijedi nekoliko pitanja o tvom zdravlju i eventualnim teškoćama. Molimo te da zaokružiš odgovor na ljestvici koji najbolje opisuje u kojoj se mjeri pojedina tvrdnja odnosi na tebe. NAPOMENA: "DUGOROČNO" SE ODNOSI NA POTEŠKOĆE KOJE SU TRAJALE ILI ZA KOJE SE OČEKUJE DA ĆE TRAJATI **6. MJESECI ILI DUŽE**.

- |   |    |    |         |
|---|----|----|---------|
| 1. Imaš li ikakvih tjelesnih poteškoća ili dugotrajnih zdravstvenih problema?   | NE | DA | NE ZNAM |
| 2. Imaš li ikakvih dugotrajnih emocionalnih problema ili teškoća u učenju?  | NE | DA | NE ZNAM |
| 3. Bi li drugi ljudi smatrali da imaš IKAKVIH teškoća ili dugotrajnih zdravstvenih problema, uključujući tjelesne zdravstvene probleme, emocionalne probleme ili probleme s učenjem?                      | NE | DA | NE ZNAM |
| 4. Jesi li ograničen u bavljenju bilo kakvim aktivnostima radi BILO KOJIH poteškoća ili dugotrajnih zdravstvenih problema, uključujući tjelesne zdravstvene probleme, emocionalne ili probleme s učenjem? | NE | DA | NE ZNAM |